Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B**

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Ιουλίου 1976

περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των Κρατών μελών που αφορούν τους φανούς-δείκτες πορείας των οχημάτων με κινητήρα και των ρυμουλκουμένων τους

(76/759/ΕΟΚ)

(ΕΕ L 262 της 27.9.1976, σ. 71)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη αριθ.	Εφημερίδα σελίδα	ημερομηνία
►**A1**	Πράξη προσχώρησης της Ελλάδας	L 291	17	19.11.1979

▼B

ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 27ης Ιουλίου 1976

περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των Κρατών μελών που αφορούν τους φανούς-δείκτες πορείας των οχημάτων με κινητήρα και των ρυμουλκουμένων τους

(76/759/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη περί ιδρύσεως της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητος, και ιδίως το άρθρο 100,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη της Συνελεύσεως [1],

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής [2],

Εκτιμώντας:

ότι οι τεχνικές προδιαγραφές των εθνικών νομοθεσιών, τις οποίες πρέπει να πληρούν τα οχήματα με κινητήρα, αφορούν μεταξύ άλλων τους φανούς-δείκτες πορείας·

ότι οι προδιαγραφές αυτές διαφέρουν από το ένα Κράτος μέλος στο άλλο, και συνεπώς είναι ανάγκη να υιοθετηθούν οι ίδιες προδιαγραφές από όλα τα Κράτη μέλη είτε συμπληρωματικά είτε σε αντικατάσταση των υφισταμένων ρυθμίσεων, ιδίως για να καταστεί δυνατή η εφαρμογή για κάθε τύπο οχήματος της διαδικασίας εγκρίσεως ΕΟΚ που ρυθμίζεται από την οδηγία 70/156/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 6ης Φεβρουαρίου 1970, περί προσεγγίσεως των νομοθεσιών των Κρατών μελών, όσον αφορά την έγκριση των οχημάτων με κινητήρα και των ρυμουλκουμένων τους [3]·

ότι διά της οδηγίας 76/756/ΕΟΚ [4] το Συμβούλιο καθόρισε τις κοινές προδιαγραφές, που αφορούν την εγκατάσταση των διατάξεων φωτισμού και τη φωτεινή σηματοδότηση των οχημάτων με κινητήρα και των ρυμουλκουμένων τους·

ότι με μία εναρμονισμένη διαδικασία επικυρώσεως για τους φανούς-δείκτες πορείας, κάθε Κράτος μέλος είναι σε θέση να διαπιστώνει την τήρηση των κοινών προδιαγραφών κατασκευής και δοκιμών και να ενημερώνει τα άλλα Κράτη μέλη για τη διαπίστωση με την αποστολή ενός αντιγράφου του συνταχθέντος δελτίου επικυρώσεως για κάθε τύπο φανού-δείκτου πορείας και ότι η εναπόθεση ενός σήματος επικυρώσεως ΕΟΚ επί όλων των μηχανισμών των κατασκευασμένων σύμφωνα προς τον επικυρωμένο τύπο καθιστά περιττό τον τεχνικό έλεγχο αυτών των μηχανισμών σε άλλα Κράτη μέλη·

ότι συνιστάται να λαμβάνονται υπόψη ορισμένες τεχνικές προδιαγραφές, που υιοθετήθηκαν από την Οικονομική Επιτροπή για την Ευρώπη του ΟΗΕ, στον κανονισμό αριθ. 6 (ομοιόμορφες προδιαγραφές περί επικυρώσεως των δεικτών πορείας των οχημάτων με κινητήρα (εκτός των μοτοσυκλεττών) και των ρυμουλκουμένων τους) [5], ο οποίος προσαρτάται στή συμφωνία της 20ης Μαρτίου 1958, περί θεσπίσεως ομοιομόρφων συνθηκών επικυρώσεως και αμοιβαίας αναγνωρίσεως της επικυρώσεως των εξοπλισμών και εξαρτημάτων των οχημάτων με κινητήρα·

---

(1) ΕΕ αριθ. 28 της 17. 2. 1967, σ. 458/67.
(2) ΕΕ αριθ. 224 της 5. 12. 1966, σ. 3802/66.
(3) ΕΕ αριθ. N 42 της 23. 2. 1970, σ. 1.
(4) ΕΕ αριθ. N 262 της 27. 9. 1976, σ. 1.
(5) Έγγραφο της Οικονομικής Επιτροπής για την Ευρώπη E/ECE/324 Add. 5 της 22. 5. 1967.

▼B

ότι η προσέγγιση των εθνικών νομοθεσιών περί οχημάτων με κινητήρα περιλαμβάνει την αναγνώριση μεταξύ των Κρατών μελών των διενεργηθέντων ελέγχων από καθένα από αυτά με βάση τις κοινές προδιαγραφές,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

Άρθρο 1

1. Κάθε Κράτος μέλος προβαίνει στην επικύρωση ΕΟΚ κάθε τύπου φανού-δείκτου πορείας αν είναι σύμφωνος με τις προδιαγραφές κατασκευής και δοκιμών που προβλέπονται στα παραρτήματα 0, I, III, IV και V.

2. Το Κράτος μέλος, που προέβη στην επικύρωση ΕΟΚ λαμβάνει όλα τα αναγκαία μέτρα που είναι αναγκαία για να επιβλέψει όσον αυτό είναι αναγκαίο την πιστότητα της κατασκευής προς τον επικυρωμένο τύπο εν ανάγκη σε συνεργασία με τις αρμόδιες αρχές των άλλων Κρατών μελών. Η επίβλεψη αυτή περιορίζεται σε δειγματοληψίες.

Άρθρο 2

Τα Κράτη μέλη χορηγούν στον κατασκευαστή ή στον εντολοδόχο του ένα σήμα επικυρώσεως ΕΟΚ, σύμφωνο προς το υπόδειγμα που καθορίζεται στο παράρτημα III, για κάθε τύπο φανού-δείκτου πορείας που επικυρώνουν δυνάμει του 1ου άρθρου.

Τα Κράτη μέλη θεσπίζουν όλες τις απαραίτητες διατάξεις για να εμποδίσουν την χρήση τύπων σημάτων, δυναμένων να προκαλέσουν συγχύσεις μεταξύ άλλων διατάξεων και των φανών-δεικτών πορείας των οποίων ο τύπος επεκυρώθη δυνάμει του άρθρου 1.

Άρθρο 3

1. Τα Κράτη μέλη δεν δύνανται να απαγορεύσουν την διάθεση στην αγορά φανών-δεικτών πορείας για λόγους που αφορούν την κατασκευή τους ή στη λειτουργία τους, εφόσον αυτοί φέρουν το σήμα επικυρώσεως ΕΟΚ.

2. Εν τούτοις, ένα Κράτος μέλος δύναται να απαγορεύσει την διάθεση στην αγορά φανών-δεικτών πορείας, που φέρουν το σήμα επικυρώσεως ΕΟΚ, τα οποία συστηματικά δεν είναι σύμφωνα προς τον επικυρωμένο τύπο. Το Κράτος αυτό ενημερώνει αμέσως τα άλλα Κράτη μέλη και την Επιτροπή για τα ληφθέντα μέτρα, εκθέτοντας τους λόγους της αποφάσεώς του.

Άρθρο 4

Οι αρμόδιες αρχές κάθε Κράτους μέλους αποστέλλουν σε αυτές των άλλων Κρατών μελών, εντός προθεσμίας ενός μηνός, αντίγραφο των δελτίων επικυρώσεως, των οποίων το υπόδειγμα εμφαίνεται στο παράρτημα II που συνετάγησαν για κάθε τύπο φανού-δείκτου πορείας που επικυρώνουν ή αρνούνται να επικυρώσουν.

Άρθρο 5

1. Αν το Κράτος μέλος που προέβη στην επικύρωση ΕΟΚ διαπιστώνει ότι πολλοί φανοί-δείκτες πορείας που φέρουν το ίδιο σήμα επικυρώσεως ΕΟΚ δεν είναι σύμφωνοι προς τον επικυρωθέντα τύπο, λαμβάνει τα μέτρα που είναι αναγκαία για να εξασφαλισθεί η πιστότης της κατασκευής προς τον επικυρωμένο τύπο. Οι αρμόδιες αρχές του Κράτους αυτού ενημερώνουν αυτές των άλλων Κρατών μελών για τα ληφθέντα μέτρα, τα οποία δύνανται να επεκταθούν έως την ανάκληση της επικυρώσεως ΕΟΚ εφόσον η μη πιστότης είναι συστηματική. Οι αρχές αυτές λαμβάνουν τα ίδια μέτρα αν ενημερωθούν από τις αρμόδιες αρχές ενός άλλου Κράτους μέλους για την ύπαρξη.

▼B

2. Οι αρμόδιες αρχές των Κρατών μελών ενημερώνονται αμοιβαία εντός προθεσμίας ενός μηνός για την ανάκληση δοθείσης επικυρώσεως ΕΟΚ καθώς επίσης και για τους λόγους που δικαιολογούν το μέτρο τούτο.

Άρθρο 6

Κάθε απόφαση επιφέρουσα άρνηση ή ανάκληση επικυρώσεως ή απαγόρευση διαθέσεως στην αγορά ή χρήσεως, ληφθείσα δυνάμει των διατάξεων που θεσπίσθηκαν σε εκτέλεση της παρούσας οδηγίας, αιτιολογείται επακριβώς. Κοινοποιείται στον ενδιαφερόμενο με την υπόδειξη των ενδίκων μέσων που προβλέπονται από τη νομοθεσία που ισχύει στα Κράτη μέλη και των προθεσμιών εντός των οποίων μπορούν να ασκηθούν τα ένδικα αυτά μέσα.

Άρθρο 7

Τα Κράτη μέλη δεν δύνανται να αρνηθούν την έγκριση ΕΟΚ ή την έγκριση από εθνικής πλευράς ενός οχήματος για λόγους που αφορούν στους φανούς-δείκτες πορείας, εφόσον αυτοί φέρουν το σήμα επικυρώσεως ΕΟΚ και είναι τοποθετημένοι σύμφωνα προς τις προδιαγραφές που καθορίζονται στην οδηγία 76/756/ΕΟΚ.

Άρθρο 8

Τα Κράτη μέλη δεν δύνανται να αρνηθούν ή να απαγορεύσουν την πώληση, την εγγραφή στα μητρώα, τη διάθεση σε κυκλοφορία ή την χρήση ενός οχήματος, για λόγους που αφορούν τους φανούς-δείκτες πορείας, αν αυτοί φέρουν το σήμα επικυρώσεως ΕΟΚ και είναι τοποθετημένοι σύμφωνα προς τις προδιαγραφές που καθορίζονται στην οδηγία 76/756/ΕΟΚ.

Άρθρο 9

Ως όχημα, κατά την έννοια της παρούσας οδηγίας, νοείται κάθε όχημα με κινητήρα που προορίζεται να κυκλοφορεί επί οδού με ή χωρίς αμάξωμα, έχον τουλάχιστον τέσσερις τροχούς και εκ κατασκευής μέγιστη ταχύτητα, μεγαλύτερη των 25 km/h καθώς και τα ρυμουλκούμενά του, εξαιρουμένων των οχημάτων που κινούνται επί σιδηροτροχιών, των ελκυστήρων, των γεωργικών μηχανών, καθώς και των μηχανημάτων δημοσίων έργων.

Άρθρο 10

Οι τροποποιήσεις που είναι αναγκαίες για την προσαρμογή στην τεχνική πρόοδο των προδιαγραφών των παραρτημάτων, εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία την προβλεπόμενη στο άρθρο 13 της οδηγίας 70/156/ΕΟΚ.

Άρθρο 11

1. Τα Κράτη μέλη εκδίδουν και δημοσιεύουν πριν από την 1η Ιουλίου 1977 τις διατάξεις, που είναι αναγκαίες για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία. Ενημερώνουν αμέσως περί αυτού την Επιτροπή. Εφαρμόζουν τις διατάξεις αυτές από τη 1η Οκτωβρίου 1977, το αργότερο.

2. Από της κοινοποιήσεως της παρούσας οδηγίας, τα Κράτη μέλη μεριμνούν για την ενημέρωση της επιτροπής εγκαίρως, ώστε να δυνηθεί να παρουσιάσει τις παρατηρήσεις της επί παντός σχεδίου νομοθετικών ή διοικητικών ή κανονιστικών διατάξεων που σκοπεύουν να θεσπίσουν στον τομέα που διέπεται από την παρούσα οδηγία.

Άρθρο 12

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα Κράτη μέλη.

▼B

Κατάλογος των παραρτημάτων

Παράρτημα 0 (*)	— Ορισμός, εξειδικεύσεις γενικού χαρακτήρα, ένταση του εκπεμπομένου φωτός, όροι δοκιμών, χρώμα του εκπεμπομένου φωτός, πιστότητα παραγωγής
Παράρτημα I (*)	— Κατηγορία των φανών-δεικτών πορείας: ελάχιστες απαιτούμενες γωνίες για την κατανομή του φωτός στο χώρο
Παράρτημα II	— Υπόδειγμα δελτίου επικυρώσεως ΕΟΚ και
Παράρτημα III	— Όροι επικυρώσεως ΕΟΚ και σήμανση. Συμπληρωματικό παράρτημα: παράδειγμα σήματος επικυρώσεως ΕΟΚ
Παράρτημα IV (*)	— Φωτομετρικές μετρήσεις
Παράρτημα V (*)	— Χρώματα των φανών, τριχρωματικές συντεταγμένες

(*) Οι τεχνικές απαιτήσεις του παραρτήματος αυτού είναι ανάλογες προς αυτές του κανονισμού αριθ. 6 της Οικονομικής Επιτροπής για την Ευρώπη. Ειδικότερα, οι υποδιαιρέσεις σε σημεία είναι οι αυτές. Γι' αυτό το λόγο, αν ένα σημείο του κανονισμού αριθ. 6 δεν έχει αντίστοιχο στην παρούσα οδηγία, ο αριθμός του υποδεικνύεται προς υπενθύμιση εντός παρενθέσεων.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 0

ΟΡΙΣΜΟΣ, ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΣΕΙΣ ΓΕΝΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ, ΕΝΤΑΣΗ ΤΟΥ ΕΚΠΕΜΠΟΜΕΝΟΥ ΦΩΤΟΣ, ΟΡΟΙ ΔΟΚΙΜΩΝ, ΧΡΩΜΑ ΤΟΥ ΕΚΠΕΜΠΟΜΕΝΟΥ ΦΩΤΟΣ, ΠΙΣΤΟΤΗΤΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

1. ΟΡΙΣΜΟΣ

1.1. **Φανός δείκτης πορείας**

Ως φανός δείκτης πορείας νοείται ο φανός που χρησιμεύει στο να υποδεικνύει στους άλλους χρησιμοποιούντες την οδό ότι ο οδηγός έχει την πρόθεση να αλλάξει κατεύθυνση προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά.

(2.)

(3.)

(4.)

5. ΕΞΕΙΔΙΚΕΥΣΕΙΣ ΓΕΝΙΚΟΥ ΧΑΡΑΚΤΗΡΑ

5.1 Κάθε δείγμα πρέπει να πληρει τις ενδεικνυόμενες στα σημεία 6 και 8 εξειδικεύσεις.

5.2. Οι διατάξεις πρέπει να έχουν σχεδιασθεί και κατασκευασθεί κατά τρόπο ώστε, σε κανονικές συνθήκες χρήσεως, παρ' όλους τους κραδασμούς στους οποίους είναι δυνατό να υποβληθούν, η καλή τους λειτουργία να είναι εξασφαλισμένη και να διατηρούν τα χαρακτηριστικά, που επιβάλλονται από την παρούσα οδηγία.

6. ΕΝΤΑΣΗ ΤΟΥ ΕΚΠΕΜΠΟΜΕΝΟΥ ΦΩΤΟΣ

6.1. Επί του άξονα αναφοράς, η ένταση του εκπεμπομένου φωτός από κάθε ένα από τα δύο δείγματα πρέπει να είναι τουλάχιστον ίση προς το ελάχιστο και το πολύ ίση προς το μέγιστο που ορίζονται κατωτέρω:

Δείκτης κατηγορίας	Ελάχιστο (cd)	Μέγιστο (cd)
1	175	700 ([1])
2	50	200
5	0,3	200

([1]) Βλ. σημείο 6.2.3.2 του παρόντος παραρτήματος και του παραρτήματος IV.

6.2. Εκτός του άξονα αναφοράς, στο εσωτερικό των οριζομένων στα σχήματα του παραρτήματος I πεδίων, η ένταση του εκπεμπομένου φωτός από κάθε ένα από τα δύο δείγματα

6.2.1. πρέπει, σε κάθε διεύθυνση αντιστοιχούσα στα σημεία του πίνακα φωτεινής κατανομής που ρυθμίζεται στο παράρτημα IV, να είναι τουλάχιστον ίση προς το γινόμενο του εμφαινομένου στο σημείο 6.1 ελαχίστου επί το επί τοις εκατό ποσοστό που αναφέρει ο πίνακας αυτός για την διεύθυνση αυτή.

6.2.2. δεν πρέπει να υπερβαίνει σε καμμιά άλλη διεύθυνση του χώρου, απ' όπου το φως είναι δυνατό να παρατηρηθεί, το μέγιστο που αναφέρεται στο σημείο 6.1:

▼B

6.2.3. Εξάλλου,

6.2.3.1. Για τις διατάξεις των κατηγοριών 1, 2 και 5 η ένταση του εκπεμπομένου φωτός σε όλη την έκταση των οριζομένων στα σχήματα του παραρτήματος I πεδίων πρέπει να είναι τουλάχιστον ίση προς 0,3 cd.

6.2.3.2. για τις διατάξεις της κατηγορίας 1, η ένταση του εκπεμπομένου φωτός κατά τις διευθύνσεις τις αντιστοιχούσες στα σημεία μετρήσεως του πίνακος φωτεινής κατανομής, εκτός από 0 έως 5° προς τα αριστερά και 0 έως 5° προς τα δεξιά, δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 400 cd.

6.2.3.3. Οι προδιαγραφές του σημείου 2.2 του παραρτήματος IV για τις τοπικές μεταβολές εντάσεως πρέπει να τηρούνται.

6.3. Οι εντάσεις μετρώνται με μονίμως αναμμένους λαμπτήρες και με έγχρωμο φως.

6.4. Το παράρτημα IV, στο οποίο αναφέρεται το σημείο 6.2.1, εξειδικεύει περισσότερο τις μεθόδους μετρήσεως προς εφαρμογή.

7. ΟΡΟΙ ΤΩΝ ΔΟΚΙΜΩΝ

7.1. Όλες οι μετρήσεις διενεργούνται με άχρωμους πρότυπους λαμπτήρες που ανήκουν στους προβλεπόμενους για την διάταξη τύπους λαμπτήρων και ρυθμισμένους για να εκπέμπουν την κανονική φωτεινή ροή, που προβλέπεται γι' αυτούς τους τύπους λαμπτήρων.

(7.2.)

8. ΧΡΩΜΑ ΤΟΥ ΕΚΠΕΜΠΟΜΕΝΟΥ ΦΩΤΟΣ

Η διάταξη πρέπει να εκπέμπει φως χρώματος κιτρίνου ηλέκτρου. Το χρώμα του εκπεμπομένου φωτός μετρούμενο διά της χρησιμοποιήσεως φωτεινής πηγής, που έχει θερμοκρασία χρώματος 2854 K, αντιστοιχούν στο φωτιστικό σήμα A της Διεθνούς Επιτροπής Φωτισμού (ΔΕΦ) πρέπει να ευρίσκεται εντός των ορίων των συντεταγμένων που έχουν προδιαγραφεί στο παράρτημα V.

9. ΠΙΣΤΟΤΗΤΑ ΠΑΡΑΓΩΓΗΣ

Κάθε διάταξη που φέρει σήμα επικυρώσεως ΕΟΚ πρέπει να είναι σύμφωνη προς τον επικυρωμένο τύπο και να πληρεί τους φωτομετρικούς όρους που υποδεικνύονται στα σημεία 6 και 8. Εν τούτοις για μιά οποιαδήποτε διάταξη που ελήφθη δειγματοληπτικώς από μιά παραγωγή σειράς, οι απαιτήσεις που αφορούν το ελάχιστο της εντάσεως του εκπεμπομένου φωτός (μετρηθέντος με τον πρότυπο λαμπτήρα που αναφέρεται στο σημείο 7), δύνανται να περιορισθούν, σε κάθε μία των διευθύνσεων αυτών στα 80 % των ελαχίστων τιμών των προδιαγραφομένων στα σημεία 6.1 και 6.2

(10.)

(11.)

(12.)

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

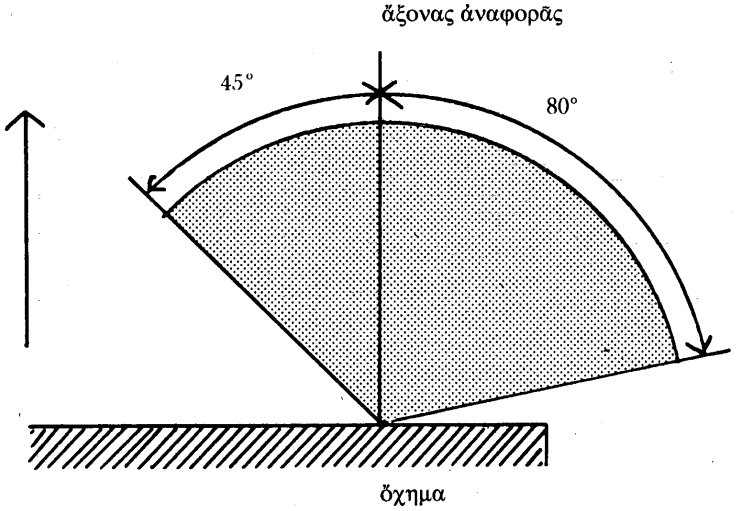
ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΤΩΝ ΦΑΝΩΝ ΔΕΙΚΤΩΝ ΠΟΡΕΙΑΣ

ΕΛΑΧΙΣΤΕΣ ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΕΣ ΓΩΝΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΑΤΑΝΟΜΗ ΤΟΥ ΦΩΤΟΣ ΣΤΟ ΧΩΡΟ (*)

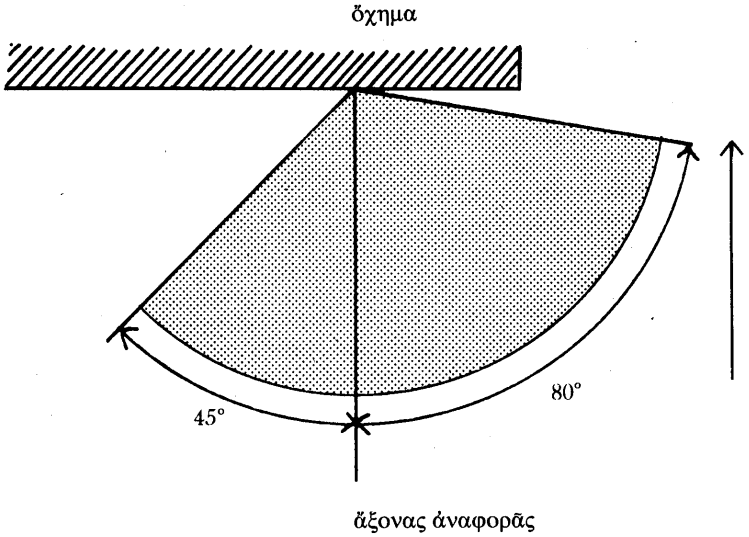
Σέ όλες τις περιπτώσεις, οι ελάχιστες κατακόρυφες γωνίες φωτεινής κατανομής στο χώρο είναι 15° άνω και 15° κάτω της οριζοντίου.

Ελάχιστες οριζόντιες γωνίες φωτεινής κατανομής στο χώρο

Κατηγορία 1: Δείκτες πορείας προοριζόμενοι για το εμπρός μέρος του οχήματος



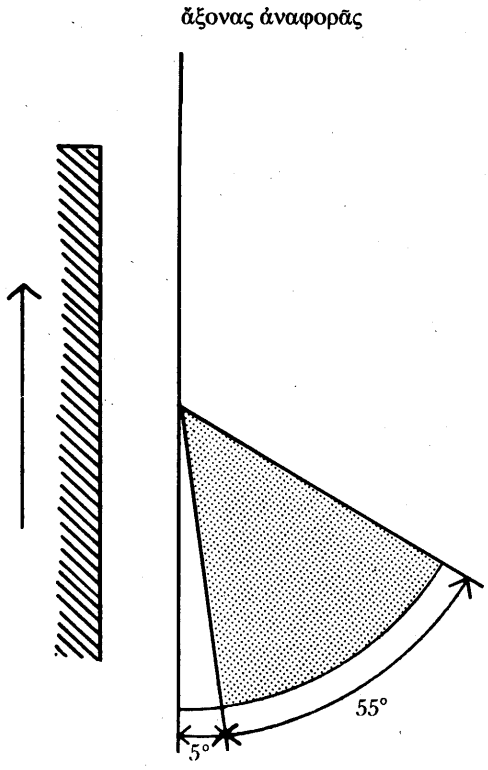
Κατηγορία 2: Δείκτες πορείας προοριζόμενοι για το οπίσθιο τμήμα του οχήματος



(*) Οι εμφαινόμενες στα σχέδια γωνίες αντιστοιχούν σε διατάξεις προοριζόμενες να τοποθετηθούν στή δεξιά πλευρά του οχήματος. Τα βέλη δείχνουν προς το εμπρός μέρος του οχήματος.

▼B

Κατηγορία 5: Επαναληπτικοί πλευρικοί δείκτες προοριζόμενοι να χρησιμοποιηθούν επί οχήματος εφοδιασμένου επίσης με δείκτες πορείας των κατηγοριών 1 και 2.



▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΔΕΛΤΙΟΥ ΕΠΙΚΥΡΩΣΕΩΣ ΕΟΚ

(μέγιστο σχήμα εντύπου: A4 (210 × 297 μμ))

Ἔνδειξη τῆς διοικήσεως

Γνωστοποίηση περί ἐπικυρώσεως ΕΟΚ, ἀρνήσεως ἤ ἀνακλήσεως ἐπικυρώσεως ΕΟΚ ἑνός τύπου φανοῦ-δείκτου πορείας

Ἀριθμός ἐπικυρώσεως.....

1. Διάταξη (*)
   — τῆς κατηγορίας 1
   — τῆς κατηγορίας 2
   — τῆς κατηγορίας 3
2. Τύπος καί ἀριθμός λαμπτήρων .....
3. Βιομηχανικό ἤ ἐμπορικό σῆμα .....
4. Ὄνομα, ἐπώνυμο καί διεύθυνση τοῦ κατασκευαστῆ .....
5. Ὄνομα ἐπώνυμο καί διεύθυνση τυχόν ἐντολοδόχου του .....
   .....
6. Ὑπεβλήθη γιά ἐπικύρωση ΕΟΚ τήν.....
7. Τεχνική ὑπηρεσία ἐπιφορτισμένη μέ τίς δοκιμές ἐπικυρώσεως ΕΟΚ .....
   .....
8. Ἡμερομηνία τοῦ χορηγηθέντος ἀπό τήν ὑπηρεσία αὐτή πρακτικοῦ.....
9. Ἀριθμός χορηγηθέντος ἀπό τήν ὑπηρεσία αὐτή πρακτικοῦ .....
10. Ἡμερομηνία ἐπικυρώσεως/ἀρνήσεως/ἀνακλήσεως ἐπικυρώσεως ΕΟΚ (*).....
11. Ἐνιαία ἐπικύρωση ΕΟΚ χορηγηθεῖσα μέ βάση τό σημεῖο 3.3 τοῦ παραρτήματος III σέ μία διάταξη φωτισμοῦ καί φωτεινῆς σηματοδοτήσεως πού περιλαμβάνει πολυάριθμους φανούς καί ἰδίως .....
12. Ἡμερομηνία ἀρνήσεως/ἀνακλήσεως ἐνιαίας ἐπικυρώσεως ΕΟΚ (*) .....
13. Τόπος .....
14. Ἡμερομηνία .....
15. Ὑπογραφή .....
16. Τό ἐπισυναπτόμενο σχέδιο ἀριθ. ..... ὑποδεικνύει τά χαρακτηριστικά καί τίς γεωμετρικές συνθῆκες τοποθετήσεως τῆς διατάξεως ἐπί τοῦ ὀχήματος, ὅπως καί τόν ἄξονα ἀναφορᾶς καί τό κέντρο ἀναφορᾶς τῆς διατάξεως.
17. Τυχόν παρατηρήσεις:.....

(*) Διαγράψατε τήν ἤ τίς περιττές ἐνδείξεις.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΟΡΟΙ ΕΠΙΚΥΡΩΣΕΩΣ ΕΟΚ ΚΑΙ ΣΗΜΑΝΣΗ

1. ΑΙΤΗΣΗ ΕΠΙΚΥΡΩΣΕΩΣ ΕΟΚ

1.1. Η αίτηση επικυρώσεως ΕΟΚ υποβάλλεται από τον κάτοχο του σήματος κατασκευής ή εμπορίας, ή από τον εντολοδόχο του.

1.2. Για κάθε τύπο φωτεινού δείκτου πορείας ή αίτηση συνοδεύεται:

1.2.1. από την ένδειξη της ή των κατηγοριών 1, 2 ή 5 στην οποία ή τις οποίες ανήκει η διάταξη

1.2.2. από μία σύντομη τεχνική περιγραφή, υποδεικνύουσα κυρίως την κατηγορία και τον ή τους τύπους του (των) προβλεπομένου (ων) λαμπτήρα (ων)·

1.2.3. από σχέδια σε τρία αντίτυπα, αρκούντως λεπτομερή για να επιτρέψουν την εξακρίβωση του τύπου της ή των κατηγοριών και υποδεικνύοντα τις γεωμετρικές συνθήκες τοποθετήσεως επί του οχήματος, όπως και τον άξονα παρατηρήσεως, που πρέπει να χρησιμοποιηθεί ως άξονας αναφοράς στις δοκιμές (οριζόντια γωνία H = 0°, κατακόρυφη γωνία V = 0°) και το σημείο που πρέπει να ληφθεί ως κέντρο αναφοράς σε αυτές τις δοκιμές·

1.2.4. από δύο δείγματα. Αν οι διατάξεις δεν δύνανται να τοποθετηθούν αδιακρίτως στή δεξιά ή την αριστερή πλευρά του οχήματος, τα δύο παρουσιαζόμενα δείγματα δύνανται να είναι όμοια και να ταιριάζουν είτε στή δεξιά πλευρά είτε στην αριστερή πλευρά του οχήματος.

2. ΕΓΓΡΑΦΕΣ

2.1. Οι παρουσιαζόμενες προς επικύρωση ΕΟΚ διατάξεις πρέπει να:

2.1.1. φέρουν το βιομηχανικό εμπορικό σήμα του αιτούντος. Το σήμα αυτό πρέπει να είναι εντελώς ευανάγνωστο και ανεξίτηλο·

2.1.2. φέρουν την ένδειξη, εντελώς ευανάγνωστη και ανεξίτηλη του ή των τύπων του ή (των) προβλεπομένου (ων) λαμπτήρα (ων)·

2.1.3. περιλαμβάνουν ένα χώρο ικανού μεγέθους για το σήμα επικυρώσεως ΕΟΚ και τα πρόσθετα σύμβολα που προβλέπονται στο σημείο 4. Ο χώρος αυτός υποδεικνύεται στα σχέδια, που αναφέρονται στο σημείο 1.2.3.

3. ΕΠΙΚΥΡΩΣΗ ΕΟΚ

3.1. Όταν όλα τα δείγματα που παρουσιάσθηκαν σύμφωνα προς το σημείο 1 πληρούν τις διατάξεις των παραρτημάτων 0, I, III, IV και V, η επικύρωση ΕΟΚ χορηγείται και δίδεται ένας αριθμός επικυρώσεως.

3.2. Ο αριθμός αυτός δεν δίδεται πλέον σε άλλο τύπο διατάξεως δείκτου πορείας.

3.3. Όταν αιτείται η επικύρωση ΕΟΚ για ένα τύπο διατάξεως φωτισμού και φωτεινής σηματοδοτήσεως που περιλαμβάνει ένα φανό δείκτη πορείας και άλλους φανούς δύναται να παραχωρηθεί ενιαίο σήμα επικυρώσεως ΕΟΚ, υπό τον όρο ο φανός-δείκτης πορείας να αντιστοιχεί στις προδιαγραφές της παρούσας οδηγίας και κάθε ένας από τους άλλους φανούς που αποτελούν τμήμα του τύπου διατάξεως φωτισμού και φωτεινής σηματοδοτήσεως για τα οποία αιτείται η επικύρωση ΕΟΚ, να αντιστοιχεί στην ειδική οδηγία, που έχει εφαρμογή σε αυτό.

4. ΣΗΜΑΝΣΗ

4.1. Κάθε φανός δείκτης πορείας σύμφωνος προς ένα επικυρωμένο τύπο σε εφαρμογή της παρούσας οδηγίας πρέπει να φέρει σήμα επικυρώσεως ΕΟΚ.

4.2. Το σήμα αυτό αποτελείται από ένα ορθογώνιο στο εσωτερικό του οποίου τοποθετείται το γράμμα «e» μικρό, ακολουθούμενο από αριθμό ή ομάδα γραμμάτων διακριτικών του Κράτους μέλους που απένειμε την επικύρωση:

▼B

1 για τη Γερμανία

2 για τη Γαλλία

3 για την Ιταλία

4 για τις Κάτω-Χώρες

6 για το Βέλγιο

11 για το Ηνωμένο Βασίλειο

13 για το Λουξεμβούργο

DK για τη Δανία

IRL για την Ιρλανδία

▼A1

E για την Ελλάδα

▼B

και από ένα αριθμό επικυρώσεως ΕΟΚ, που αντιστοιχεί στον αριθμό του δελτίου επικυρώσεως ΕΟΚ, ο οποίος συνετάγη για τον τύπο αυτό φανού-δείκτου πορείας.

4.3. Το σήμα επικυρώσεως ΕΟΚ συμπληρώνεται από το ή τα ακόλουθα πρόσθετα σύμβολα:

4.3.1. Ένα ή περισσότερους των αριθμών 1, 2 ή 5 αναλόγως αν η διάταξη ανήκει σε μία ή περισσότερες των κατηγοριών 1, 2 ή 5 οι οποίες προβλέπονται στο σημείο 1.2.1. Αυτός ή αυτοί οι αριθμοί τοποθετούνται κάτωθεν του ορθογωνίου.

4.3.2. Ένα βέλος που δεικνύει την φορά τοποθετήσεως στις διατάξεις, οι οποίες δεν δύνανται να τοποθετηθούν αδιακρίτως επί της δεξιάς ή της αριστεράς πλευράς του οχήματος. Το βέλος κατευθύνεται προς το εξωτερικό του οχήματος, για τις διατάξεις κατηγόρων 1 και προς το εμπρός μέρος του οχήματος για τις διατάξεις της κατηγορίας 5.

4.4. Ο αριθμός επικυρώσεως ΕΟΚ πρέπει να τοποθετείται πλησίον του περιγράφοντος το γράμμα «e» ορθογωνίου σε οιανδήποτε θέση σχετικώς με αυτό.

4.5. Το σήμα επικυρώσεως ΕΟΚ και το ή τα πρόσθετα σύμβολα πρέπει να τοποθετούνται επί της υάλου ή επί μιάς των υάλων κατά τρόπο ώστε να είναι ανεξίτηλα και ευανάγνωστα ακόμη και όταν οι φανοί ευρίσκονται τοποθετημένοι επί του οχήματος.

4.6. Παράδειγμα σήματος επικυρώσεως ΕΟΚ δίδεται στο συμπληρωματικό παράρτημα.

4.7. Στην περίπτωση χορηγήσεως ενιαίου αριθμού επικυρώσεως ΕΟΚ, προβλεπομένου στο σημείο 3.3 για μία διάταξη φωτισμού και φωτεινής σηματοδοτήσεως, περιλαμβάνουσα φανό δείκτη πορείας και άλλους φανούς, είναι δυνατό να εναποτεθεί ένα μόνο σήμα επικυρώσεως ΕΟΚ, περιλαμβάνον:

— ορθογώνιο στο εσωτερικό του οποίου τοποθετείται το γράμμα «e», ακολουθούμενο από τον αριθμό ή την ομάδα γραμμάτων διακριτικών του Κράτους μέλους του χορηγήσαντος την επικύρωση,

— έναν αριθμό επικυρώσεως ΕΟΚ,

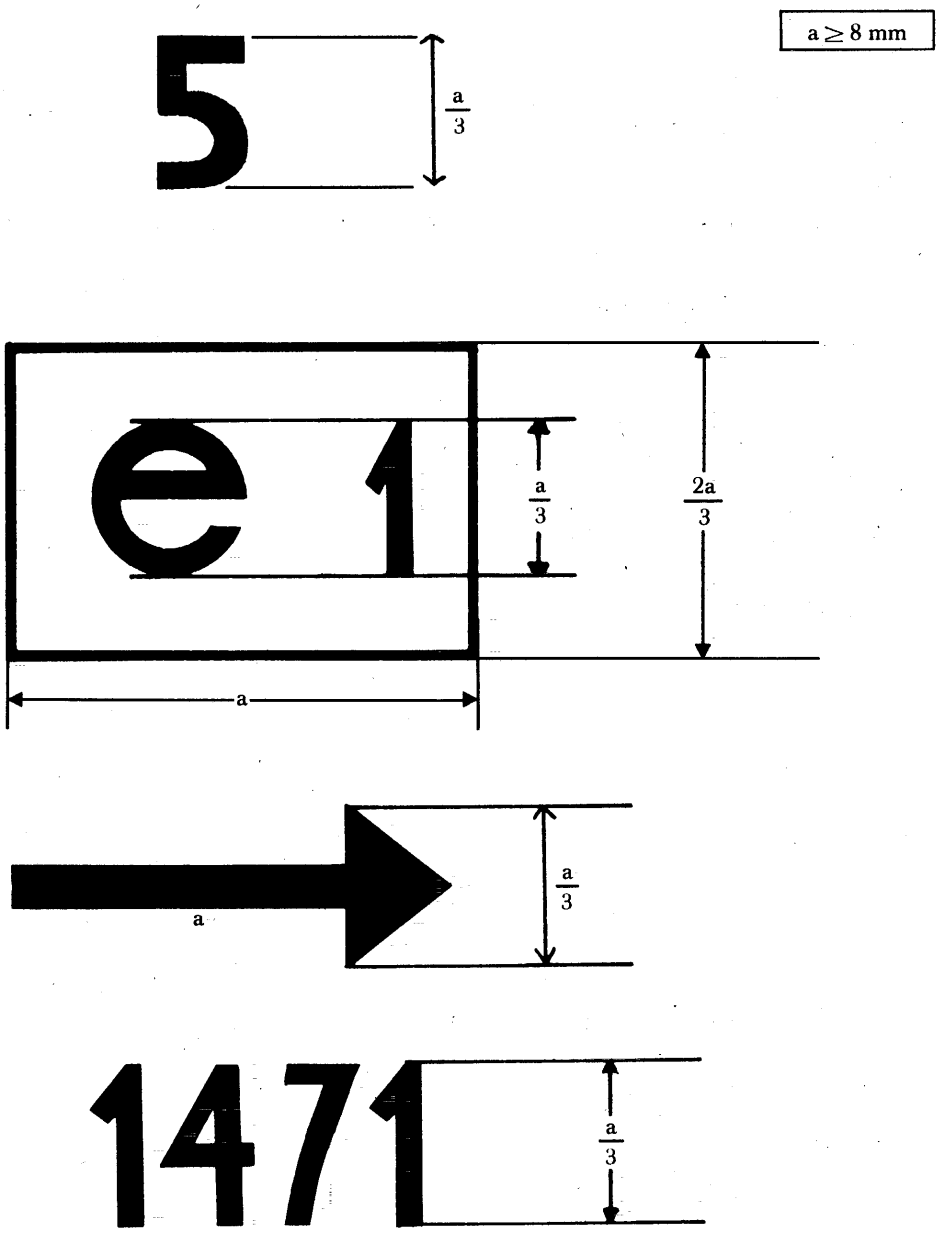
— τα πρόσθετα σύμβολα τα προβλεπόμενα στις διάφορες οδηγίες δυνάμει των οποίων χορηγήθηκε η επικύρωση.

4.8. Οι διατάξεις των διαφόρων στοιχείων του σήματος αυτού δεν πρέπει να είναι κατώτερες από τις ελάχιστες διαστάσεις, που διαγράφονται για τις μεμονωμένες σημάνσεις από τις οδηγίες δυνάμει των οποίων απενεμήθη η επικύρωση ΕΟΚ.

▼B

Συμπληρωματικό παράρτημα

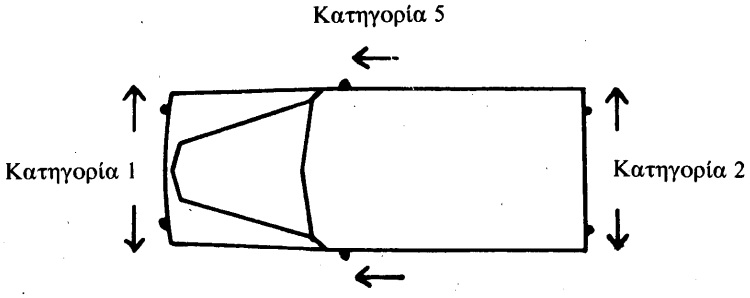
ΠΑΡΑΔΕΙΓΜΑ ΣΗΜΑΤΟΣ ΕΠΙΚΥΡΩΣΕΩΣ ΕΟΚ



Η διάταξη που φέρει το ανωτέρω σήμα επικυρώσεως ΕΟΚ είναι φανός δείκτης πορείας της κατηγορίας 5 για την οποία η επικύρωση ΕΟΚ εχορηγήθη στην Γερμανία (e 1) υπό τον αριθμό 1471. Το βέλος δεικνύει τον προσανατολισμό για την τοποθέτηση της διατάξεως αυτής η οποία δεν δύναται να τοποθετηθεί αδιακρίτως στην δεξιά ή την αριστερή πλευρά του οχήματος. Η αιχμή του βέλους διευθύνεται προς το εμπρός μέρος του οχήματος.

▼B

Φορά του προσανατολισμού των βελών του σήματος επικυρώσεως ανάλογως της κατηγορίας της διατάξεως.



▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΦΩΤΟΜΕΤΡΙΚΕΣ ΜΕΤΡΗΣΕΙΣ

1. ΜΕΘΟΔΟΙ ΜΕΤΡΗΣΕΩΣ

1.1. Κατά τις φωτομετρικές μετρήσεις μιά κατάλληλη κάλυψη πρέπει να εμποδίζει τις παρασιτικές ανακλάσεις.

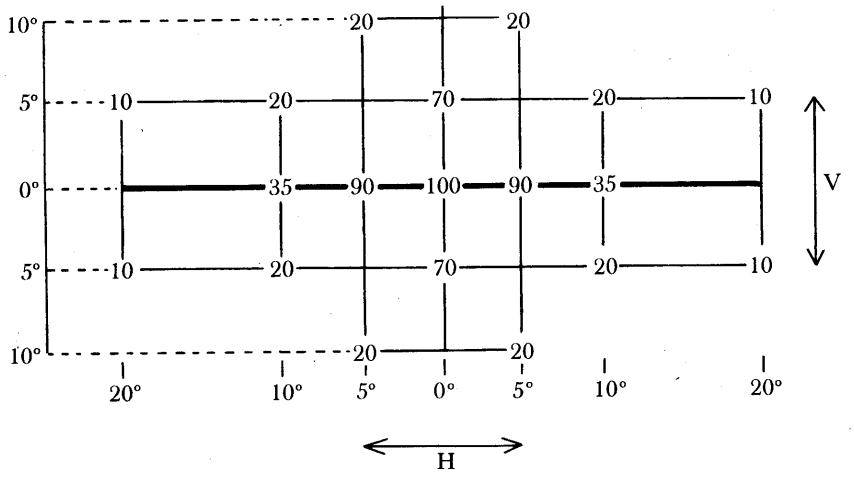
1.2. Σε περίπτωση αμφισβητήσεως επί των αποτελεσμάτων των μετρήσεων, αυτές εκτελούνται ως ακολούθως:

1.2.1. η απόσταση μετρήσεως πρέπει να είναι τέτοια ώστε να δύναται να εφαρμοσθεί ο νόμος του αντιστρόφου του τετραγώνου της αποστάσεως·

1.2.2. η ρύθμιση της μετρήσεως πρέπει να είναι τέτοια ώστε το γωνιακό άνοιγμα του δέκτου θεωρούμενο από το κέντρο αναφοράς του φανού να περιλαμβάνεται μεταξύ 10′ και 1°

1.2.3. η απαιτούμενη ένταση για μία καθορισμένη διεύθυνση παρατηρήσεως θεωρείται ικανοποιητική όταν λαμβάνεται σε μία ορισμένη διεύθυνση, μη αποκελείουσα πλέον των 15′ από την διεύθυνση παρατηρήσεως.

2. ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΥΠΟΠΟΙΗΜΕΝΗΣ ΦΩΤΕΙΝΗΣ ΚΑΤΑΝΟΜΗΣ ΣΤΟ ΧΩΡΟ



2.1. Η διεύθυνση H = 0° και V = 0° αντιστοιχεί στον άξονα αναφοράς (επί του οχήματος, είναι οριζόντια, παράλληλος προς το διάμηκες διάμεσο επίπεδο και προσανατολιζόμενη προς τη φορά της επιβεβλημένης ορατότητας). Διέρχεται από το κέντρο αναφοράς. Οι υποδεικνυόμενες στον πίνακα τιμές δίδουν, για τις διάφορες διευθύνσεις μετρήσεως, σε ποσοστά % τις ελάχιστες εντάσεις του απαιτουμένου ελαχίστου για κάθε φανό επί του άξονα (στην διεύθυνση H = 0° και V = 0°)

2.2. Αν κατά την οπτική εξέταση ένας φανός φαίνεται να παρουσιάζει σημαντικές τοπικές διακυμάνσεις εντάσεως, εξακριβώνεται ότι καμιά ένταση μετρηθείσα μεταξύ δύο διευθύνσεων μετρήσεως εκ των αναφερομένων στο σημείο 2.1 δεν είναι:

2.2.1. για μιά ελάχιστη εξειδίκευση, κατώτερη του 50 % της ελαχίστης εντάσεως της πλέον ασθενούς μεταξύ των δύο προδιαγραφομένων για αυτές τις διευθύνσεις μετρήσεως.

2.2.2. Για μία μέγιστη εξειδίκευση, ανώτερη της μεγίστης εντάσεως της πλέον ασθενούς μεταξύ των δύο προδιαγραφομένων γι' αυτές τις διευθύνσεις μετρήσεως, αυξηθείσα κατά ένα κλάσμα της διαφοράς μεταξύ των προδιαγραφομένων εντάσεων γι' αυτές τις διευθύνσεις μετρήσεως, ενώ το κλάσμα αυτό είναι γραμμική συνάρτηση της διαφοράς.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΧΡΩΜΑ ΤΟΥ ΕΚΠΕΜΠΟΜΕΝΟΥ ΦΩΤΟΣ

ΤΡΙΧΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΣΥΝΤΕΤΑΓΜΕΝΕΣ

ΚΙΤΡΙΝΟ ΗΛΕΚΤΡΟΥ: όριο προς το κίτρινο	$y \leq$	0,429
	$y \geq$	0,398
	$z \leq$	0,007

Για την επαλήθευση των χρωματομετρικών χαρακτηριστικών, χρησιμοποιείται μιά φωτεινή πηγή με θερμοκρασία χρώματος 2 854 K και αντιστοιχούσα στο φωτεινό σήμα A της Διεθνούς Επιτροπής Φωτισμού (ΔΕΦ).